

TORONTAI

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Egész évre	480 K
Félévre	240 K
Megyedévre	120 K
Egy óra	40 K

Egyes szám ára 2 korona

POLITIKAI ES TÁRSADALMI NAPILAP

Felolós szerkesztő: Dr. MARA JENŐ

SZERKESZTŐSEG ES KIADÓHIVATAL
Obilivjeva (Szápolya) utca 1. Telefonszám 21

MEGJELENIK MINDENNAP, HÉTFŐ ES
ÜNNEPEK UTÁNI NAPOK KIVÉTELEVEL

Veliki Beeskerek, 1920.

XLIX. évfolyam, 230. szám.

Szombat, 1920 október 16.

A munkásság

lassan tudatára ébred annak, hogy a társadalmi fejlődésnek határozott és előre megszabott útja van és hogy hiába rombolnak szíjjel ezen biztos irány pontosan lefektetett vágányait. Egy új világ építése a régi téglák nélkül el sem képzelhető, mint ahogy mindenkor összeomlott az a társadalmi épület, ahol a téglák helyett légies elképzelésekkel akarták a falakat felépíteni.

A kasseli szociáldemokrata gyűlésen Scheidemann mutatott rá azokra a lehetőségekre, amelyek mellett a szocializmus életfeltételei megerősödére és virágzásra juthatnak. Csak a fegyelmezett s alkotó munka, amely távol áll a rombolás szándékaitól, képes egy országot a virágzás fokig emelni, csak ott, ahol az emberek nem önmagukat marcangolják, hanem az alkotás hatalmas táborában tömörülnek, képzelhető el a fokozatos fejlődés, a természetes gazdagodás, az ország polgárainak fizikai és erkölcsi jóléte.

Ez az enunciacio immár nem egyszerű teoria, mert világszerte rettenetes tragédiák adták meg a tételnek a véres szankciót, szörnyű emberi oltévelyedések tanították meg az emberiséget erre a megdönthetetlen igazságra.

Hol van az igazi szocializmus? Kérdezi Scheidemann, és a felelet egyszerű és világos ott, ahol a társadalom a munkával együtt a munkást is megbecsüli, ahol tudatára ébredt annak, hogy az állam fennállása és gazdagsága a teremtő munka intenzitásától függ és ahol egyuttal egyformán becsülnék minden munkát, amely bármely kihatásában az összesség érdekeit szolgálja. A fizikai munka nem lehet értékesebb a szellemi munkánál, a kontempláló erőmegnyilvánulás épp oly nélkülözhetetlen a köz szempontjából, mint a kalapácsos dolgozó fizikai munkás erőszolgáltatása.

Az államok boldogulása a különböző munkaágak harmóniájától függ. Ahol a különböző munkanemek ellenségesen állanak egymással szemben, ott örökös zavarok és zökkenések teszik lehetetlenné az állami élet tökéletesedését.

A Beogradban tartózkodó idegeneket megadóztatják.

A beogradi községi háztartás új jövedelmi forrása. November elsején lép életbe az idegenadó.

Beograd, okt. 15.

A beogradi község tanács vezetősége, hogy mindegyre szaporodó kiadásainak fedezésére szükséges jövedelemnek legalább egy nagyobb kontingensét fedezhesse, elhatározta, hogy a Beogradban megforduló összes idegeneket megadóztatja. A beogradi községi képviselőtestület a pénzügyminiszterrel egyetértőleg rendeletet bocsátott ki, amely szerint minden Beogradba érkező utas a személyére szólólag adó alá esik. A megadóztatást személyenként és naponként 10 dinárban állapították meg. Ez alól a megadóztatás alól csak a kofák és élelmiszer-

árusok mentesek. A rendelet most november hó 1-én lép életbe és főleg azon utasokra vonatkozik, akik szállodákban szállanak meg. Akik vendégségbe mennek vagy egyébként is magánházaiban szállanak meg, azoknak megadóztatási módzatairól most készül a rendelet-tervezet. Ezeknek a megadóztatása sem fog 10 dinárnál kevesebb összegben megállapítani. Hogy a rendelet ki ne játszassák, ezért a bejelentő hivatal is hathatósabban fog működni.

Ebből az adónemből a község tanács 20 millió dinár évi jövedelmet remél.

A köztisztviselői korrupció és a drágaság megrendszabályozása

— Beogradi munkatársunk telefonjelentése. —

Beograd, okt. 15.

Draskovits belügyminiszter a napokban terjeszti a parlament elé a köztisztviselői korrupció és hivatali hanyagság meggátlásáról szóló törvényjavaslatát. A törvényjavaslat részletesen kifejti, hogy a mai társadalmi és hivatali közállapotok teszik szükségessé, hogy a legerélyesebb és legszigorubb rendszabályok vessenek zárat a hivatalnoki karban uralkodó korrupciónak és hanyagságnak. A javaslat szerint szigorú fegyelmi szabályokat léptetnek életbe és a korrupció és kötelességeiket pontosan nem teljesítő és munkájukat

el nem végző tisztviselők felett külön fegyelmi bíróság fog itélkezni. A különböző megtorló büntetések között ott szerepel a hivatalból való azonnali elbocsátás is.

Egyben meghatalmazást kér a belügyminiszter a parlamenttől, hogy a közlelmelési miniszter most készülő törvényjavaslata mellett és ezzel karöltve, készíthessen egy új törvényjavaslatot a drágaság leküzdésére vonatkozólag. A lelkiismeretlen és árdrágító kereskedők 5 évig terjedhető börtönnel és üzletük konfiskálásával legyenek megbüntethetők.

Tőzsde.

Beograd, okt. 15.

Valuták: Font sterling 118, Dollár 33-50, Lira 134-40, Lei 61, Léva 43-30, Osztrák korona 9-80, Márka 51-70.

(Érték dinárookban.)

Devizák: Páris 230, London 120, Milano 139-10, Wien 9-80, Berlin 50-50.

Beogradban tehát:

1 font	— — — —	472—	jugoszláv korona.
1 dollár	— — — —	134—	jugoszláv korona.
1 lira	— — — —	5-38	jugoszláv korona.
1 lei	— — — —	2-44	jugoszláv korona.
1 leva	— — — —	1-73	jugoszláv korona.
1 osztrák korona	— — — —	0-39	jugoszláv korona.
1 márka	— — — —	2-07	jugoszláv korona.

A krajnai népszavazás hatása.

Ljubljana, okt. 15.

A krajnai népszavazás kedvezőtlen eredménye óriási felháborodást keltett. A diákok és a dobrovojacok követelésére a színházakat, mozikat azonnal bezárták. Éjjel felé nagy tüntető körmenetek voltak, melyek a németek és olaszok ellen irányultak. Reggel nagy népgyűlés volt, melyen határozati javaslatként mondták ki, hogy a kormány ne ismerje el a népszavazás eredményét és követelje az ententétől az olaszok és németek által elkövetett csalások korrigálását. Egész Ljubljana állandóan forrong.

Az oroszok kiheverték a vereséget.

Hága, okt. 15.

Az Evening Standard jelentése szerint Csicserin népbiztos rádiót küldött Krassinnak, melyben értesíti, hogy az orosz hadsereg a legutóbbi veszteségeit már kiheverte és új offenzívát kezd Lengyelország ellen. Az orosz csapatok Minszk és Baranovici között megkezdték az előnyomulást.

Páris, okt. 5.

A L'Humanité jelenti, hogy az orosz hadvezetőség az 1886—1887. és 1888. korszakbeli hadkötelesek általános mozgósítását elrendelte.

Moszkva, okt. 15.

Moszkvai lapjelentések szerint Trockij nyilatkozott a helyzetről és kijelentette, hogy a szovjetnek nincs oka a helyzetét a nép előtt titkolni. A szovjet helyzete súlyos, de ennek legfőbb oka a belföldi primitívtségben rejlik és nem a külföldről jött kedvezőtlen eseményekben. Az országnak nincsenek gépei, mozdonvai, az utánpótlás nehézkes, de még ilyen nehéz viszonyok között is a szovjet két-három évig megküzdhet a helyzettel.

Angol katonák szétrombolták a corki városházát.

London, okt. 15.

A „Times” jelenti Corkból, hogy angol katonák bombákkal teljesen összerombolták a corki városházát. A merényletet eddig elesett bajtársaikérti bosszúból követték el.

A gazdasági tanács ülése Beogradban.

Jovanovics Gyoka a bánati kereskedelmi és iparkamara elnöke most tért vissza Beogradból, ahol résztvett a gazdasági tanács ülésén, amit a kormány drágaság elleni rendelete, az adójavaslato és más aktuális gazdasági kérdések ügyében tartottak.

A gazdasági bizottság határozottan ellene van a maximálásnak az élelmiszerek rekvirálásának, mely eljárás a Vojvodinát érintené legsúlyosabban. A gazdasági tanács azon véleményének adott kifejezést, hogy az árak folytonos emelkedésének csakis a többtermelés, az ipar fellendítése, a földmívelés hathatós támogatása a hazai termékek racionális kihasználása vehet véget. A tisztviselők és munkásságon úgy lehetne segíteni, hogy azok részére minden nagyobb helyen fogyasztási szövetkezeteket kellene feállítani, amelyekben a szükséges cikkeket beszerezhetnék, garantálni kellene a fogyasztási adó és más közvetlen adók alóli mentességet és le kellene szállítani a vasuti fuvarozási díjtételeket úgy, hogy a tárcok a beszerzési áron kaphatnák a legszükségesebb cikkeket, ruházatot, lábbelit, fát stb. Előterjesztés tétel, hogy ilyen szövetkezeteket a leghathatósabban támogatni kell a legszükségesebb élelmiszerek beszerzésénél, hogy a szegénysorsú lakosság ellátassék.

A fogyasztási adókat illetően a gazdasági tanács azon az állásponton van, hogy a tételek lezállítandók, hogy a villany fogyasztási adója ne az égőtestek, hanem az elfogyasztott áram után fizetessék.

A honvédelmi minisztérium által elrendelt rekvirálás alól fel kellene oldani a gyapjút és borjúbort és a szabad forgalomnak átengedni, a katonaság részére szükséges lábbelik elkészítésével elsősorban a kisiparosokat kellene megbizni és amennyiben azok a leszállítást nem tudnák eszközölni, csak azután a gyárakra bizni az előállítás.

A forgalmi adót illetően véglegesen elhatározott, hogy a kisebb kereskedők, iparosok, munkások, bérkocsisok nem kötelesek könyveket vezetni.

A kamarai elnök azon előterjesztést tette, hogy az áru már a behozatal alkalmával adóztassék meg és hogy az iparosoktól a legkevesebb adó szedessék. Az összes jelenlévő képviselők támogatták ezt, de a pénzügyminiszter kívánta, hogy a jelenleg raktározott áru is adóztassék meg és az iparosoktól az összes állami adók után 100 százalékos szedessék be, ami a jelenlévők legélesebb kritikáját hívta ki. A kamarai elnök a fontos kamarai teendőkre való tekintettel a tanácskozás befejezése előtt vizsztatért Beeskerekre.

Árviz Franciaországban.

Franciaország déli részében huszonkét nap óta szakadatlanul esik az eső. Emiatt óriási áradások vannak. A kár rendkívül nagy.

Ujra felemelik a bélyegilletéket.

Beograd, okt. 15.

A pénzügyminiszter legújabb rendeletével az eddigi felemelt bélyegilletékeket november 1-től kezdve újra felemeli 100 százalékkal, tekintet nélkül arra, hogy a bélyegilletékek egyes klaszszisai már eddig is felemeltettek-e vagy sem.

HIREK

A polgármester beogradi utja. Berberszki polgármester tegnap délben Beogradba utazott, hogy az illetékes minisztériumokban eljárjon a rendőrlégénység fizetésének felemelése ügyében. A polgármester egyúttal szorgalmazni fogja a tisztviselők ruhaszolgálatának és fizetésjavításának ügyét is.

Staits főkapitány betegszabadságon. Staits Péter főkapitány hosszabb betegségéből a napokban gyógyult föl. Orvosai rendelkezése azonban hosszabb ideig pihenésre van szüksége és így hivatalába egyelőre nem jár föl. Szabadságideje alatt ügykörét Prodanovity Miklós alkapitány látja el.

Tiltakozó gyűlés. A helybeli kereskedők és gyárosok, valamint iparosok szövetsége meghívja az összes gyárosokat, kereskedőket és iparosokat a f. hó 17-én d. e. 10 órakor a megyeház nagytermében tartandó nagy tiltakozó gyűlésre. A gyűlés tárgya: tiltakozás a pénzügyminiszter által javasolt forgalmi-, hadinyereség-, fogyasztási adók és az élelmezési minisztérium által a Vojvodina terhére javasolt élelmiszerek maximálása ellen.

Házasság. Ujházy Lajos és Davidovits Böske f. hó 14-én házasságot kötöttek. (Minden külön értesítés helyett.)

Egyházzenei műsor. A nagybeeskerei róm. kath. templomban folyó évi október hó 17-én délelőtt 10 órakor az ünnepi nagymise alatt előadtnak: Misi ének- és zenekar, irta Güttler. Gradualéra „O säume nicht“, Rudnicktól, tercett, éneklik sopran: Martinovits Nella. alt: Brazerottone és tenor: Weninger József, hegedűn: Steiner Dezső, gordonkán Virágh L. kiséri. Offertorium „Ave Maria“, Gounodtól, énekli Martinovits Nella, gordonkán kiséri Virágh L. A zenés misét Weninger József egyházi karnagy vezényli. Az orgonát Weninger Ernő játssa.

Ünnepi istentisztelet a ref. templomban. Abból az alkalomból, hogy a ref. templom külső és belső renoválási és festési munkálatai véget értek s a templom átadható a további használatnak, vasárnapra egy hétre, azaz október 24-én vidéki lelkészek s az egyházi énekkar közreműködésével — úgy délelőtt, mint délután ünnepi istentisztelet fog tartatni, amelynek részletes sorrendjét a „Torontál“ okt. 23-iki számában közöljük.

A járlatkezelő új hivatalos helyisége. Az állat-járlatok (mar halevek) kezelőjének hivatalos helyiségét a rendőrségi épületből a régi városházára helyezték át. A járlatkezelő hivatalos helyisége most a régi városháza földszintjén van az anyakönyvvezetői hivatal mellett.

Az idegeneket be kell jelenteni. Jónás Jánost 25 dinárra büntette meg a rendőrbíró, mert a nála megszállt idegent nem jelentette be a rendőrségen.

A vasuti lopások miatti panasz nálunk elég sűrűn hangzik fel, de tévedés volna azt hinni, hogy erre a panaszra csak nálunk van ok. A Nemzetközi Szállítványozási Biztosítási Társaságnak Baden-Badenben megtartott közgyűlése az ellenkezőről győz meg bennünket. A közgyűlésen közel száz német biztosító társaság képviselői közül sok bolgár, dán, finn, németalföldi, olasz, norvég, osztrák, svéd, svájci spanyol, magyar és csehszlovák képviselő is résztvett. Ezen közgyűlésen élénk vita tárgyát képezte azon indítvány, hogy a társaság a lopásból származó károkat zárja ki a biztosításból. Az indítvány indokolása kifejti, hogy a széles tömegeknek a háboru okozta demoralizációja ijesztő módon növesztette meg a lopás veszedelmét. Nemcsak a levantei és argentinai kikötőkben, melyekben a biztosító társaságnak mindig igen nagy kárai voltak, hanem a legfontosabb világkereskedelmi helyeken, mint Krisztianában, Hamburgban, Londonban, Newyorkban is különféle tolvajbandák rendszeresen és igen ügyesen szervezték meg a tolvajlást. Rendszerint már a rakáskor lopják el az áruk egy részét, utközben pedig maga a hajólegénység folytatja a fosztogatást.

Gyorshajtásért elítélt kocsis. A rendőrbíró elítélte Jung Ferenc kocsist 25 dinár pénzbírságra, mert népes utcán a megengedettnél sebesebben hajtotta kocsiját. Ugyancsak 25 dinár pénzbírságra ítélte Jung gazdáját, Porceller József mészáros, mert alkalmazottját ki nem oktatta és nem figyelmeztette.

Modern táncanfolyam-megnyitás. Van szerencsém a n. e. közönséget értesíteni, hogy október 23-án, szombaton a Korona-szálló nagytermében szisztematikus táncanfolyamot nyitok. Tanításra kerülnek az összes kör- és szerbtáncokon kívül a legújabb táncujdonságok is. A tanítási csoportok a következők lesznek: délután fél 6-tól fél 8 óráig diákoknak és gyermekeknek és 8—10 óráig felnőttek részére.

A gyermekkurzusnál a fősulyt az illem- és testképzésre fektetem. Számos látogatást kér, Schmidt Mihály, okl. táncanár.

Lujza és Toselli. A „Neues Wiener Tagblatt“ jelenti Rómából: Lujza volt szász főhercegnő és férje, Maestro Toselli ismét beszélgetnek magukról. A Firenzéből visszatért főhercegnő a bíróság előtt panaszt emelt férje ellen, hogy legfiatalabb gyermekével, a kis Manuel Philiberttel, akit a bíróság annakidején az apának ítélte oda, Toselli rosszul bánik és a gyermek szükölködik.

Az európai Egyesült Államok.

A „Neues Wiener Tagblatt“nak jelentik Amsterdamból: A „Het Vaderland“ londoni híre szerint Lloyd George vasárnap Walesben beszélt. Kitűnőnek mondotta azt a gondolatot, hogy Európa államai egyesült államokat alkossanak. Az európai kontinensen örök időkre meg kell szűnnie minden háborúnak. Angliának — mondotta Lloyd George beszéde további folyamán — nincs komoly ellenvetése az ellen, hogy Németországot nyomban fölvegyék a népszövetségbe, de tekintettel kell lennie szövetségeseire.

Velence visszakapott egy Veronese-képet. Rómából jelentik: Velencei jelentés szerint a doge-palota dísztermében a belga követ jelenlétében ünnepélyesen átadták Velence város tanácsának azt a Veronese-képet, amelyet annak idején a doge-palotából i. Napoleon elvitetett Belgiumba.

Felülfizetések. A Vel. Beeskerei Budlibicska Asztaltársaság 1920 szeptember 18-iki szüreti mulatása alkalmával felülfizettek: Müller Vilmos 80 korona, Lutsch Péter, dr. Anna Ernő árvaházi elnök, Bäuerle és Kartye, Toth Janos, Brovlyev Fülöp, Amend Ferenc, Behring György, Andres Péter, Gali Ferenc, Salamon Samu, Kraszity Marinko, N. N., N. N., Bosnyák, Waltrich Antal, László Márton, Scheiring Gusztáv, ifj. Hermál József 40—40 kor.; Radoszaviyevity Nika, Glang József, Frank Lajos, Scheiring Gusztáv, Trebits Katalin, Geyer Lajos, Glassen Ferenc 30—30 kor.; Mateity Cveta, Fendler József, Wantsik Aladár, Fischer Armin, Woogh Mihály, Kónya Ferenc, Landgraf István, Mayer Ferenc, Solyom György, Goldschmidt Lipót, Lengelfelder Janos, Benó József, Hoffmann Gáspár, Markov István, Markov Mária, Bénes Mihály, Klementics Ferenc, Scheirich Stefan, Kartye, Benó testvérek, Kohn Hugó, Madari József, Feketics János, Schager Miklós, Petru György, Szentpáli Dezső, Nazdravecky Endre, Czinner Antal, Taszity Spasoje 20—20 kor.; Pisch Janos, Somogyi András, Amend József, Köves P., Bakics Laci 16—16 kor.; N. N., Weisz Károly, Wolf 12—12 kor.; Schepp József, Freund Janos, Sohl Fülöp Hajdučica, Sohn Károly, Bering Károly, Bukovác Pál, Pillis Ede, Osvald Janos, Molnár Lajos, Saljó Márton, Zsizsak Péter, Tenyer Győző, Schütz Ferdinand, Babinszky István, Cservenyanszky Antal 10—10 kor.; Leopold József, Feketics Péter, N. N., Kartye, Röhrich, Rössling Lajos, Perisity Nikifor 8—8 kor.; N. N., Beno, Schieber, N. N., N. N., N. N. 4—4 kor.; Taubner Adolf, Schulmann Manó, Lambert 5—5 kor.; Handelsmann Zsiga 6 kor.; N. N. 7 kor.; Czifra József 9 kor.; Kpertz Rudolf, N. N. 14—14 kor.; Csernik, Hollóssy József 24—24 kor.; Mohaupt József, Albrecht Mátyás, Zettel Janosné, Horváth Mariska, Toskov Mihály, Maszler, Molnár Janosné, Elmer Janos, Theisz Ferenc, Csogeldorfer Tischgesellschaft 6 Mitglieder (Schager, Tomanik, Huka, Ukl, Rössel, Zimmer St.), Agoston Ede, B. F., Tolveth Frigyes, Schwarz Jakab, Varga Károly 20—20 kor.; Kovács Janos 32 kor.; Mayer Rezső, Guszmán takarékpénztári igazgató 34—34 korona.

A pancsevoi tűzoltó-ünnepély.

— Nyilatkoznak a tűzoltók. —

Október 3-án nagy tűzoltó-ünnepély volt Pancsevón, amelyről félig meddig humoros kis karcolatban emlékezett meg a „Torontál“ egyik alkalmi tudósítója. A tűzoltó-ünnepélyt ugyanis egy tüzeset zavarta meg rövid időre és az alkalmi lantos diák erről a komoly ügyről, mint a kitünően összeállított vidám műsor rendkívüli számáról emlékezett meg. Most levelet kaptunk a pancsevói önkéntes tűzoltó-egylet ügyésztől, aki a szóbanforgó riport egyes részének helyreigazítását kéri. A derék és dicséretreméltó pancsevói tűzoltók kívánságának a legnagyobb készséggel teszünk eleget. Tehát:

A pancsevói önkéntes tűzoltóságnak okt. 3-án tartott tűzoltó-napjáról közölt tudósításukban egy maliciózus kitétel fordul elő. A jelzett cikk ugyanis azt állítja, hogy a tűzoltó-ünnepély közben a hivatalos program 3. és 4. száma között mint műsoron kívüli szám (!) egy nagy ház gyulladt ki és égett le és mire a tűzoltó-testület testületileg kivonult a tűzhöz, akkorára a tűz már készen volt a dolgával. Ezen állítás burkoltan lekicsinyli az immár 50 éve fennálló és mindenkoron hivatalosának legmagasabb színvonalán álló pancsevói tűzoltóságnak közismert eredményes és önfeláldozó működését. A való tény állás ezzel szemben az, hogy a tűzoltóság az ünnep megkezdésül d. e. fel 9 órakor a törvényszék épülete előtt összes szerelvényeivel egy látványos gyakorlatot akart tartani és éppen készült már kivonulni a kaszárnyájából, amikor a nagy malomból telefonjelzést kap arról, hogy egy nagyobb gazdasági meléképület kigyulladt. A jelzés vétele után ugyan nem kondultak meg a harangok, mert Pancsevón a háború folytán csak egy harang van és az sem szokott tüzesetnél megszólalni, hanem megtörtént az, ami a tűzoltóságunk ismert pontosságát és fegyelmeztségét dicséri, hogy öt perc múlva már ott volt a tűz színhelyén, mely a kaszárnyától több mint egy kilométernyire van és az éles lángokkal égő tüzet lokalizálta és egy óra leforgása alatt eloltotta. Hogy minő eredményesen működött, mutatja azon tény, hogy a ház padlásán volt 400 métermáza szénából százhuszat megmentett és hogy a tűz után a malom igazgatója, Alfandary ur 3200 kor. renumerációt adott a tűzoltóságunknak? Hogy minő emberfeletti megfeszítéssel dolgozott, utalok arra, hogy a tüzesetnél két tűzoltókartárs megsebesült. A tűz eloltása után lucskosan és fáradtan tartottuk meg a szükséges őrség hátrahagyása után a hirdett látványossági gyakorlatot, mely így is fénypontja volt tűzoltónapunknak, mely a legszükségesebb egyenruhápótlások és szerelvényjavítások céljaira körülbelül 20.000 koronát eredményezett városunk legönzetlenebb és leghumánusabb egyletének, mely az eddigi 15.000 kor. városi szubvencióból egyedül egyébként prosperálni nem tudna.

Dr. Lócz Ákos Pál,
a pancsevói önk. tűzoltóegylet ügyésze.

Az ügyész urnak és az ügybuzgó pancsevói tűzoltóknak tel-

jesen igazuk van. Önfeláldozó és fáradságos munkájukért mindenki részéről a legnagyobb elismerés illeti meg őket. Ezt a „Torontál“ a maga részéről is siet megállapítani.

Egy hetvenötmillió örökség regényes története.

Winterberg Gyula hetvenötmilliót hagyott jótékony célra. — Hetvenötmillió maradt egyetlen fiára is.

Az elmúlt napokban meghalt Budapesten Wintenberg Gyula udvari tanácsos, aki végrendelete szerint vagyonának felét, mintegy hetvenöt millió koronát hagyott jótékony intézményeknek örökségül. A vagyon másik fele pedig, a másik hetvenöt millió korona egyedüli örökösére, Wintenberg Gyulának egyetlen fiára maradt.

A gazdag örökség megnyerésének regényes előzményei vannak, melynek egyik érdekessége az, hogy Wintenberg Gyula eredetileg a fiát teljesen kiakartázni az örökségből.

Elsősorban kifogásolta még életében, hogy az apjának hatalmas vagyonához mért arányokban előkelő és grandseigneurial életet élt. Londonban, Madridban, Nápolyban, Rómában, sőt Caíróban is minden jó társaságban ismerték Wintenberg Rudolfot, akinek végtelen kiterjedt ismeretsége volt a diplomáciai világban is. Az elegáns, kitünő modoru milliomos fiut mindenütt szerették — csak éppen apjával voltak differenciái emiatt a nagyvilági élet miatt. Sőt egyszer komolyabb differenciák is merültek fel köztük. Néhány évvel ezelőtt Wintenberg Rudolf bejelentette apjának, hogy házasságot köt Leó pápa hugával, egy olasz grófnővel, a mit az apja nem akart megengedni. Miután a fiu nem volt hajlandó házassági tervéről letenni, Wintenberg kitagadta fiát a hatalmas vagyonból. A házasság nem jött létre és Wintenberg Rudolf San-Moritzba költözött, ahol az apjától havi ötezer korona járadékot kapott s a rossz valutáris viszonyok mellett a nagy pénzhez szokott embernek ebből a csekély járadékból kellett volna megélnie.

Wintenberg Rudolf azonban segített magán s miután nem tudott az apjától pénzt kapni, tréfás röpiratot írt Svájcban, a melyek révén elő tudta teremteni az előkelő élethez szükséges pénzüsségeket. Később az apja értesítette, hogy a vagyonából nem tagadja ugyan ki, de örökségül pénzt nem kap kézhöz, hanem csak egy bizonyos évjáradékot fog a vagyon után engedélyezni. Ugylátszik halála előtt mégis megváltoztatta eredeti szándékát, új végrendeletet írt és a hetvenöt millió után nemcsak a hasznélvezetet hagyta egyetlen fiára, hanem fiának hagyta a jótékony célra adott félvagyonon kívül a megmaradó hatalmas értéket.

Igy egy regényes élet érdekes örökségi ügye Wintenberg Rudolf hetvenöt millió koronás vagyonra, amelyből minden valutáris gond nélkül nyugodtan lehet nagyuri és nagyvilági életet élni.

Közgazdaság

A postai csekkforgalom javítása és bővítése. A ljubljani, zagrebi és szerajevo postatakarékpénztári igazgatóságok között létrejött megegyezés folytán megnyílt a kölcsönös forgalom, mely szerint egyik igazgatóság területén befizetett összegek most már bármelyik másik igazgatóság területén kifizethetők, míg eddig a csekkforgalom csak az egyes igazgatóságok területi határain belül volt lehetséges.

A világ cukortermése. Az idei cukortermés az egész világon 16 millió tonna. Európában első helyen áll a cukortermelés terén Németország és Csehszlovákia. Németország ez évi termelése 1 millió tonna lesz, amiből 700.000 tonna kerülhet kivitelre. Csehszlovákia ideai termése körülbelül 800.000 tonna, ennek a fele lesz ekszportálva. Franciaország kénytelen 300 ezer tonnát importálni, Anglia is kénytelen gyarmatairól cukrot behozni, de lehet, hogy Amerikából is fog importálni.

Kiállítás Skopljeban. A szerb gazdasági egyesület október hó 27-ikén Skopljeban megnyitja az első gyümölcskiállítását. Kiállításra kerülnek friss és konzervált gyümölcs és alkoholmentes italok, azonkívül bemutatásra kerülnek a főipar termékei is.

A fogyasztási adó Beogradban. Beograd városa ez év január elsejétől szeptember hó végeig fogyasztási adóban 4.902.728 dinárt szállított be az állampénztárba, míg tavaly az egész évi fogyasztási adó összege csak 2.726.781 dinár volt.

Meghívó.

A helybeli kereskedők és iparosok egyesülete tisztelt tagjai ezennel felkérlek, hogy a folyó hó 17-én, vasárnap d. e. 10 órakor a megyeházi nagy gyűlésteremben megtartandó gyűlésen megjelenni sziveskedjenek.

Tárgysorozat:

1. A kereskedelmi és iparkamara elnökének, Jovanović Joca urnak beszámolója a gazdasági tanácsnak Beogradban történt határozataról.
2. Állásfoglalás a kereskedőket és iparosokat érdeklő legutóbbi kormány-rendeletekhez (forgalmi adó, áruforgalom korlátozása, gyapju, bőrök és egyéb nyersanyagok bejelentése és rekvirálása, iparvállalatoknak állami üzembe való átvétele stb).

Veliki Bečkerek, 1920 okt. 15.

Kereskedők és gyárosok egyesülete.

869—1920. sz. 1862

Hirdetmény.

Közhirre tesszük, hogy Óbéba község határában mintegy 10.000 kat. hold területen gyakorlandó vadászati jog 1920. évi október 25-től 1921. évi augusztus hó 1-ig terjedő időre folyó évi október 24-én d. e. 9 órakor Óbéba község-házánál nyilvános árverésben a leg-többet ígérőnek bérbeadják.

Kikiáltási ár 3000 kor., bánatpénz az összeg 10 százaléka, mely az árverés megkezdése előtt leteendő.

Vonatkozó árverési feltételek a jegyzői irodában betekinthetők.

Óbéba, 1920 október 12.

Előjáróság.

A Tor.-zichyfalvai takarékpénztár részvénytársaság pályázatát hirdet

mérlegképes könyvelői állásra.

Pályázhatnak oly egyének, kiknek megfelelő pénzügyi gyakorlatuk van, a magyar, német, szerb nyelvet szóban és írásban, a román nyelvet szóban bírják. A fizetési igényeket is feltüntetve kérvények mellettt benyújtandók és az állás lehetőleg a z o n n a l elfoglalandó.

Zichyfalvai takarékpénztár r. t.
igazgatósága. 1858

A Veliki Bečkereki forgalmi főnökség területén közlekedő személyszállító vonatok menetrendje.

Érvényes augusztus 1-től.

Veliki Bečkerek—Pancsevo

490	839	i. V. Bečkerek 6.	2125	1897
	650	Kovacsica		228
945	1207	6. Pancsevo	i. 1725	1415

Veliki Bečkerek—Vrsac

323		i. V. Bečkerek i.	1825	
	808	6. Vrsac	6.	1345

Vel. Bečkerek—Vel. Kikinda

1918		i. V. Bečkerek 6.		649
2185		6. Karlovo	i.	449
		i.	6.	425
2218		6. Vel. Kikinda	i.	246

Veliki Bečkerek—Zombolya (Koskenyvágya yu).

1207		i. V. Bečkerek 6.	818	
1605		6. Zombolya	i.	424

Veliki Bečkerek—Subotica.

1281		i. V. Bečkerek 6.	1257	
1451		Karlovo		1044
1616		Csoka		921
1850		6. Subotica	i.	610

Subotica—V. Bečkerek—Pancsevo

610		i. Subotica	6.	1850
1257		Vel. Bečkerek		1281
1621		6. Pancsevo	i.	750

Karlova—Vel. Kikinda

1101	1529	i. Karlova	6.	1258	850
1140	1611	6. Vel. Kikinda	i.	1218	814

Zombolya—Sireg

1455		i. Zombolya	6.	639
1640		6. Sireg	i.	512

Zombolya—Óregfalu

1780		i. Zombolya	6.	358
1849		6. Óregfalu	i.	280

Vrsac—Bela Crkva

1715		i. Vrsac	6.	700
1819		6. Bela Crkva	i.	610

Kovacsica (Antalfalva)—Pancsevo

650		i. Kovacsica	6.	1428
818		6. Pancsevo	i.	1280

Kovacsica—Szamos

1500		i. Kovacsica	6.	647
1552		6. Szamos	i.	555

Secsanj—Szamos

500		i. Secsanj	6.	1628
547		6. Szamos	i.	1608

Secsanj—Samos—Alibunár

500		i. Secsanj	6.	1808
547		6. Samos	i.	1720
		i.	6.	
		6. Alibunár	i.	

Vrsac—Pancsevo

885		i. Vrsac	6.	1708
1209		6. Pancsevo	i.	1385

Ne hevertesse
üres üvegeit a padláson,
mert azt eladhatja

Kohn Ignác 1814
bor- és szeszáru nagykereske-
désében, Veliki Beckserek
a nagyhid melletti Linyacski-féle házban

**Komplett fűszer-, festék-
és rövidáruüzlet-beren-
dezés szabad kézből olesón
eladó**

Érdeklődők fordulja-
janak Kohn Ignác bor-
és szeszáru nagyke-
reskedéséhez felvilá-
gosításért. 35

Ritka
alkalmi
vétel!

Eladó egy négyjá-
ratu malommotor, esetleg
részenként is, vagy becserél-
ném egy eséplőgarnitúra.

Neczkov Nitya
Oroszlámos. 1860

Hengerroválkolási munkák
(Walzenriefelungs-Arbeiten)
vállal

BOHN M. és Tsal géposztálya,
Zsombolya. 1823

**Karácsonyi
cukorkaárukat
gyártunk!**

Ambrózia cukorkagyár R.-T.
Veliki Beckserek. 1843

**Teljes kovácsműhely-
berendezés eladó**

Törökbecsén JUHÁSZ
hentesnél. 1842



1852

Cipészek! Kik új kezdő ipa-
rosok és nincsenek
tisztában a modern mértani rajz és
szabászattal, alább megnevezett cipész-
mester és cipőfelsőrézkészítőnél a
legkönnyebben felfogható magyarázat
mellett rövid idő alatt elsajátíthatják.
Ugyanott a legmodernebb felsőréz-
megrendelhetők a legegyszerűbbig,
valamint 2 jökarban lévő cipésgép
eladó. W. Heller Wilson és baikaos. 1847

TASNADI SÁNDOR cipésmes-
ter és felsőrézkészítő
Debeljacsá Torontálvásárhely.

**naponta
friss élesztő**
kapható, legjobb bécsi gyárt-
mány, vám- és adómentes

Beck Sándor Gézá-nál,
Obala Princessa Jelena (Gizella-part) 2. sz.
a zárdával szemben.

1820 Csak nagyban eladás!

Saját érdekében
kérjen árajánlatot

Prittty

1. Viaszcipőkémia

Gyártja: Első Jugoszlaviai Vegyipari Gyár Novi Sadon, Széchenyi-u. 12. sz.

Papir és írószer

minden fajtában legelő-
nyösebben vásárolható
nagyban és kicsinyben

Zima és Társa
papirkereskedő - cégnél
Novi Sad.

Csurcsijska-utca 11. sz.



Postai rendelések a be-
érkezés napján elinté-
zettek. Olesó árak! ::
Elsőrendű minőség! ::
Pontos kiszolgálás. 1857

Keresünk tésztagyárunk részére
sütő mestert

aki consumsüteményeket, ostya,
keksz és teasütemények gyártá-
sát jól érti.

Ambrózia cukorkagyár R.-T.
Veliki Beckserek. 1844

**KÁVÉHÁZBAN, VEN-
DÉGLŐBEN KÉRJÜK
A TORONTÁLT**

Elsőrendű
nemesített **gyümölcsfák**

kaphatók **Hoffmann Ignác**
ujszegedi faiskolájában. 1837

Cevélcim: Hoffmann Ignác, Noviszeged.

PLEITZ FER. PÁL
Vel. Beckserek, Obilityeva (Zápolya) u.
1. szám.

KÖNYVNYOMDA — LAPKIADAS

NYOMTATVÁNYRAKTÁR

TÖMÖNTŐDE — KÖNYVKÖTÉSZET

RUGGYANTABÉLYEGZŐ GYÁRTÁS.

Telefonszám 21.

Telefonszám 21.